

# 広報まき

1988

7/10

第535号

発行/新潟県巻町 編集/企画課 ☎72-3131 毎月2回 10日・25日発行

## 歯をくいしばる

巻西中柔道部

地区大会を目前に、巻西中柔道部員たち四十人は気合あふれる練習を続けています。一年間の努力の成果を出し切ろうと乱取りも真剣そのもの。したたり落ちる汗とはずも息。へとへとになりながらも、歯をくいしばり、「本勝ち」を目指します。地区大会は、十三、十四日。

人回 29,451(±0)

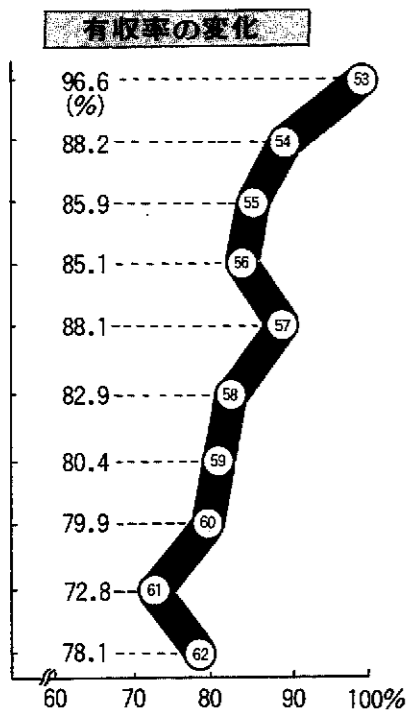
男 14,326(+4)

女 15,125(-4)

世帯数 7,787(+4)

5月30日現在

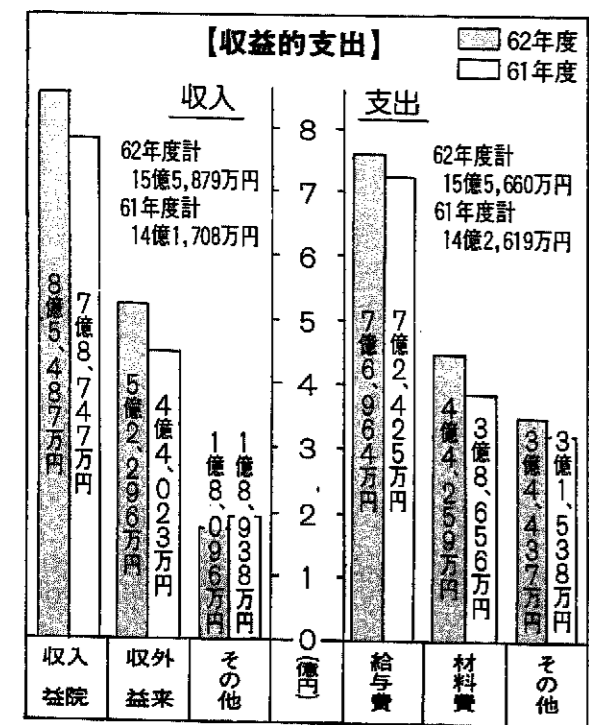
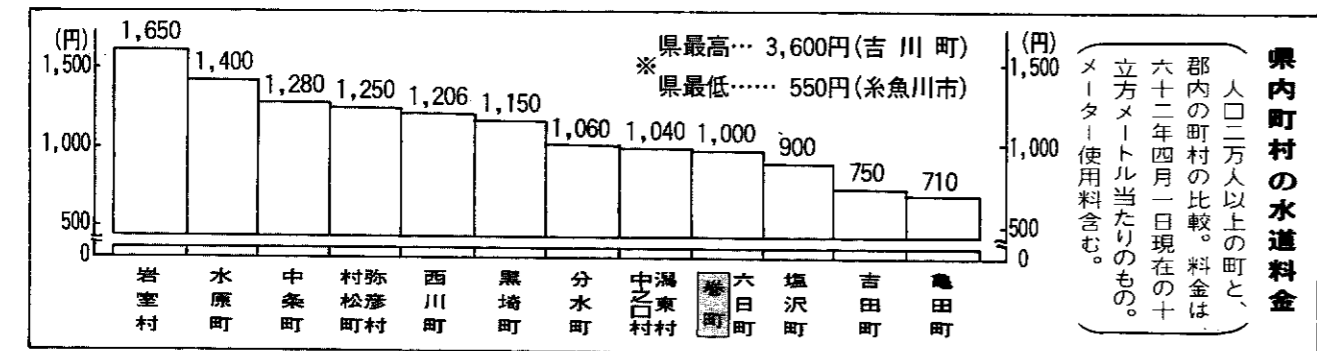
( )内は4月末比



④その他、維持管理経費等の増加  
 ⑤1戸当たり119円逆ザヤ

六十二年、浄水場から送り出された水の量(配水量)は六十一年度に比べて〇・六%減りました。有収水量が増えたため有収率(配水量のうち有収水量の割合)は七八・一%と若干よくなりましたが、それでもこの十年間では二番目に悪い数字です。

また、一立方メートルの水を作って届ける経費は二百三十六円、それに対して皆さんからは一立方メートル当たり百十七円の水道料をいただいていることとなります。つまり、一立方メートルの水が使われることに百十九円を水道会計で負担(赤字を出す)していることとなります。



### 219万円の純利益得る

#### 62年度病院事業会計決算

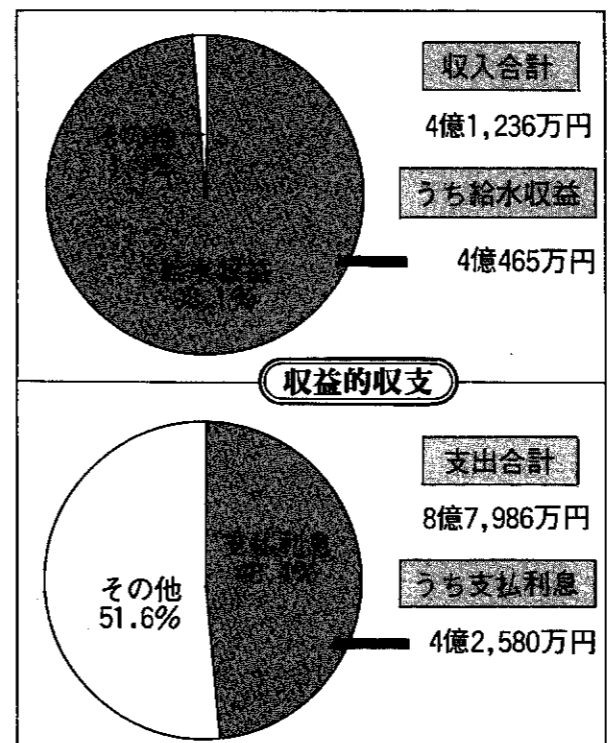
収益的収入は十五億五千八百七十九万円(前年度より一〇・〇%増)、収益的支出は十五億五十六百六十万円(同九・一%増)となり、差し引き二百十九万円の純利益を得ました。

入院患者は延べ五万三千九百二十二人で前年度に比べて一・八%の増。一日平均百四十七・三人が入院していたこととなります(ベッドの約七七・五%が平均して利用されていました)。外来患者は延べ九万六千三百九十九人で前年度に比べて八・七%増。一日平均...

町立病院には現在九科ありますが、六十一年度末にCT診断装置を導入した影響で、脳外科の外来患者が六六・八%も増えました。利用の最も多いのは入院・外来とも内科で全体のそれぞれ七二・二%、四四・〇%を占めました。

医療器械には三千九百六十二万を費しました。主なものはX線テレビ装置(レントゲン)、血液自動分析装置、脳波計、胃カメラなどです。

## 増え続ける赤字 水道企業会計

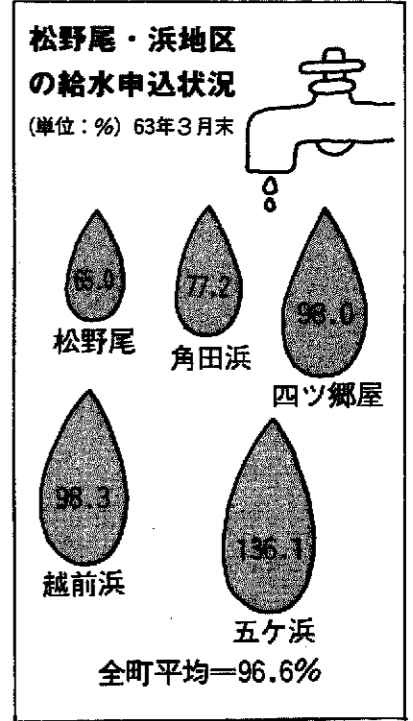


## 経営健全化計画を立て財政好転目指す

町の水道事業会計が「火の車」です。年間の給水による収益の合計が借金の支払利息にも及ばないという非常事態。収入が支出を大きく超えているため、不足分を賄うためにまた借金をするという現状です。しかし、町民に安全な水を豊富にお届けするという性格上、水道事業は永遠に続けなければなりません。町ではこの「火」を一日も早く消せるよう、経営安定策を立てて努力します。

六十二年の決算をもとに現状をお知らせします。

借金利息も払えない  
 左のグラフをご覧ください。



これは六十二年の収益的収支の決算です(皆さんに水をお届けすることに係わる収入および支出。これとは別に施設整備などの資本的収支があります)。

給水収益(水道料金収入)は六十二年より四一・三%増え四億四百六十五万円。しかし、これでは支払利息の四億二千五百八十万円にも及びません。支払利息を含めた支出の合計は八億を超え、六十二年だけでも四億六千七百五十万円の赤字(今までの合計では六億二千四百四十二万円の赤字)。

年度末の借金の残高は七十億三千万円です。この利子だけでも大変な出費になります。このうち返せる目度がない不良債権は七億二千万円です。

このままでは借金財政が進んでいくだけで新しい工事の実施ができなくなってしまう。

①水の使用量が伸びない——六十二年に比べて実際に家庭などで使われた量は有収水量は給水地区が増えたため六・六%増えはいますが、その伸びは予算時の見込みに対して小さいものでした。特に、松野尾、浜地区では右図のように、水道管を引いた家庭が少なく、また、引いてあっても家庭用水をすべて水道で使用するものでないためほとんどが基本料金内の使用量です。

②第四次拡張工事(五十七年度から六十一年度まで)で借りた五十五億円の企業債の利息を含めた元利返済金が多額であること

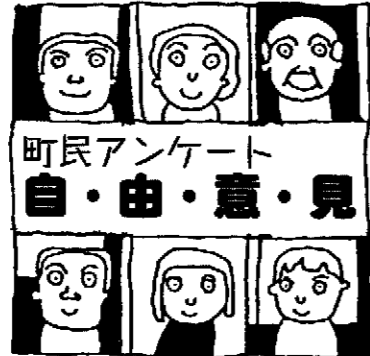
③六十二年から、減価償却費がかかるようになった(約二億円)——企業会計の手続き上、施設な

伸びない使用量  
 さて、こうした厳しい状態を招いた原因には次のようなことが考えられます。

・三年ほど前に側溝のふたを替えてから、重くてそうじできずに困っています。側溝の上を大きなトラックが走ることはないのです。

※ ※ ※

・グリーンハイツから駅までの道路は県道であり、県が除雪することになっていきます。国、県は最近ようやく歩道の試験除雪に着手したところですが、ご要望の歩道についても、できるだけ早い時期に除雪できるように県に要請しています。



・国道402号と116号、および北陸自動車につながらるバイパスを造ることを特に望みます(男性、越前浜)

**町の回答**

国道402号と北陸自動車道を東西に結ぶ路線は、これからの観光開発、高速交通体系にとって重要です。従って、町では北陸自動車道を起点として南回り線と北回り線を計画中です。南回り線については県道巻・白根線バイパスと五ヶ

・グリーンハイツから駅までの道路は県道であり、県が除雪することになっていきます。国、県は最近ようやく歩道の試験除雪に着手したところですが、ご要望の歩道についても、できるだけ早い時期に除雪できるように県に要請しています。

**町の回答**

グリーンハイツから駅までの道路は県道であり、県が除雪することになっていきます。国、県は最近ようやく歩道の試験除雪に着手したところですが、ご要望の歩道についても、できるだけ早い時期に除雪できるように県に要請しています。

・家の前は私道だが、同じ税金を取られているのだから舗装してほしい(男性、三区)

**町の回答**

町が維持管理できるのは町道に限られています。私道については、それを利用して地権者に維持管理していただくことになっていきます。ただし、私道舗装には町から補助金が出ます(工事費の二分の一、最高五十万円まで)。建設課にご相談ください。

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし



五福トンネルの工事現場。

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

・市街地商店街の一方通行は行政の勝手だけ。地元の見解をもっと聞くべし(男性、赤嶺)

**町の回答**

「駐車車両のためバスが通れず、一般車が渋滞して本町商店街がまひ状態になるため、駐車禁止にし

**安眠を暴走族から守りたい**  
町をあげての運動に

「家が横山バイパス沿いなので、本当に騒音に困っています。夜中から朝方にかけて何十台ものバイクが通ります。特に夏がひどいので、これから何か月かは不安です。眠れないんです。赤ちゃんのいる家でも大変でしょう。辺り一帯も大迷惑です」 (13区、主婦)

横山バイパス、国道402号沿いの町民はバイク等で爆音をたてて走り回る暴走族に心底困っています。安眠を妨害するだけでなく、公共施設への落書きも過激になり、もはや青少年のうき暗らし、と静観していられる事態ではありません。

6月議会がこの暴力的行為を追放しようという決議案が可決され、町でも次のような方法で全町一致の運動を盛り上げていく計画です。

1. 巻警察署による取り締まりの強化
2. 町営体育館と文化会館の間に電灯設置
3. バイクの夜間市街地乗り入れ禁止
4. 全町署名運動

（山賀豊一議長）

3万町民の平和な暮らしの中での、文化会館落書き事件、バイクの炎上事件、夜中に突走るバイク等の騒音問題が6月議会でも問題になりました。そして、この宣言は青少年健全育成のためにも住民意識を盛り上げ、町ぐるみで暴走族の暴力的行為をなくそうとの趣旨で決議したものです。全町民、関係機関のご理解、ご協力をお願いします。

（佐藤莞爾町長）

青少年が自らでは抑制できないエネルギーの発散を暴走行為に求めようとする気持ちは分からない訳ではありません。しかし、他人に迷惑をかけることは社会的に許されることではありません。青少年を正しい道に導くために、全町民が一丸となる機会です。町としても積極的に対応していきます。

**町から暴走族を追放しよう**  
6月定例議会宣言

六十三年度六月定例議会が二十三日から二十八日まで開かれ議案八件、議員提出二件、選任一件、請願一件の計十二件について審議されました。

主な内容を紹介します。

▼六十二年度水道事業会計決算が原案通り認定されました(一、三、ページ参照)

▼六十二年度病院事業会計決算が原案通り認定されました(三、ページ参照)

▼六十三年度一般会計予算に八千三百五十五万円を追加し、歳入歳出総額とも五十二億八千三百五十五万円になりました。

主なものは、旧浄水場沈でん池など取り壊し一千三百万円、土地開発基金用地購入一千三百万円、巻漁港改修一千九百二十万、町道六八号線(漆山地区)拡幅用地買収五百五十三万、河川・海岸清掃費金百二十万、町営体育館白あり駆除百万円です。

▼六十三年度老人保健特別会計予算に二千三百九十九万円を追加し、

歳入歳出総額とも十三億八千七百九十五万円になりました。

▼巻町勤労者住宅建設特別対策資金の貸付けが三条信用金庫巻支店でも受けられるようになりました。

▼低所得世帯の国民健康保険税が

巻漁港工事現場(角田浜と越前浜の中間付近)

|                                  | 均等割額<br>(1人当たり)         | 平等割額<br>(世帯当たり)         |
|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 総所得が28万円以下の世帯                    | 11,820円<br>↓<br>9,000円  | 13,060円<br>↓<br>10,000円 |
| 総所得が28万円+〔被保険者(世帯主除く)×21万円)以下の世帯 | 15,380円<br>↓<br>13,500円 | 17,040円<br>↓<br>15,000円 |

今までより安くなります。

「昭和三十三年度米の政府買入れ価格およびわが国農業・農村の将来展望と米穀政策の確立に関する請願」が採択されました。また、議会からこのことについての意見書を政府等に提出することになりました。

▼四ツ郷屋敷内に町道一四七一号が認定されました。

63年度一般会計予算 52億8,035万円

63年度老人保健特別会計予算 13億6,395万円

**暴走族の暴力的行為追放に関する決議**

平和で明るく、住みよい町づくりは3万町民の願いである。

暴走族の暴力的行為は、国道をはじめ市街地までに及び、道路交通法違反をはじめ環境破壊と住民の生活を脅かしていることは断固として許されない社会悪である。このような行為を容認すれば、善良な町民の自由と人権が損なわれ、ひいては青少年非行化の温床ともなりかねない。

巻町議会は、ここに決意を新たに、明るく住みよい町づくりに寄与し、青少年健全育成のためにも暴走族の暴力的行為撲滅の町民意識の高揚を図り、町民総ぐるみで、良識と勇気をもって、一切の暴走族の暴力的行為を追放することを強く要望するものである。

以上、決議する。昭和63年6月28日巻町議会

**町民の意識が鮮明**  
アンケート報告書完成

二月に行った町民アンケートの集計結果をまとめた冊子が完成しました。これは設問ごとの回答を年齢別、地域別、職業別などに分けて説明したものです。

ご希望の人にこの冊子をお分けしますので企画課までご連絡ください。なお、数に限りがありますのでお早目にどうぞ。

**町の回答**

警察と交通安全協会が年に数回交通指導所を開設し、ドライバーに交通安全を呼びかけています。また、自動車整備業者組合で無料点検や街頭指導をしたりしています。さらに、交通安全協会では看板を立てたり、見通しの悪い交差点の草刈りをしたりして交通事故防止に努めています。

**町の回答**

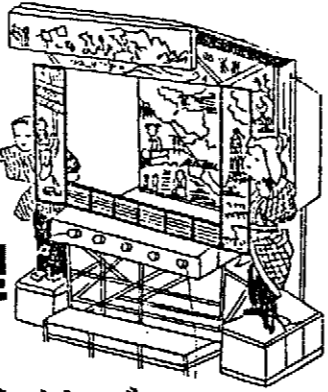
「子供やお年寄りが交通事故に遭わないように交通安全週間ときだけでなくドライバーに注意を促すようにしてほしいと思います」(女性、興業第二)



# 〔町文化財〕 のぞきからくり 中ネタ(下絵)を修理

## 巻婦人会手芸教室のメンバー

六月三十日、郷土資料館で巻婦人会手芸教室(指導・佐藤和子さん)のメンバー十人が、のぞきからくりの中ネタを修理しました。昭和五十一年に発見され、約一



年がかりで修復しましたが、その後十二年もたち、何度か興行したため、絵の上げ下げのたびに傷んでしまっていました。顔の部分がはがれて紛失してしまったり、虫くい

### 花壇の手入れに汗

#### 漆山分館で老人クラブ

漆山中央寿クラブ(田辺安吉会長)では六月十九日、漆山分館(旧漆山中)の庭園の草取りやごみ拾いに汗を流しました。毎年三、四回の作業には二十人ほどが参加。花壇も整備されて、今では春から晩秋まで絶えることなく花が咲き誇って訪れる人の目を楽しませてくれます。

### 花に心もなごむ



大川トヨさん(漆山3の丁、68歳)

「草を取っていても自然と目が花に向きます。今はばらやふようがきれいですよ。本心に心がなごみます。ゲートボール場やミニ遊園地もあるし、もっと大勢の人から来てほしいですね」

に遭っていたり、予想以上の被害。メンバーはそれぞれ家から昔ふうの布を持ち寄り、木工ボンドで張り付けていきました。合う柄がなかったり、昔ふうの顔を書き入れるのに苦心したり、すきまに隠れていたものがどこにピタッと納まるのかで悩んだり、「パズルより難しい」との声さえ聞かれました。

### のぞきからくりの構造

立体紙芝居ともいうべき大道見世物の一種で大正から昭和初期にかけて全盛期。上図のような全景で、のぞきめがねから中ネタと呼ばれる絵をのぞきこみます。中ねたは、綱を引くと次の絵が清單に乗って上がり、入れ替わる仕組みです。絵は平面の背景に羽子板ふうりに押し絵の人物が張り付けてあり、のぞきめがねのレンズを通して見ると立体感が増します。この絵を操作しながら、からくり節という一種独特の口調で説明するのが特徴。

物を初めて見て、傷みが激しかったのに気付いたことに始まります。人物はほとんどが押し絵で作られていて、佐藤さんは婦人会でさまざまな手芸を指導していましたが、「押し絵をちゃんとできる人が多くなったら直そう」と心に決めました。そして今年教室生にこのことを告げると、「こそぞって賛成してくれ」、三十日を迎えました。

### 〈町職員の昇任人事〉

七月一日付で町職員の昇任がありました。( )内は前職です。  
▼社会課主査 瀬戸スミ子(同主事)



## 熱戦、熱闘の軌跡

### ◆中学校都市大会成績

六月二十一日、二十二日にありました西蒲原郡燕市中学校総合体育大会の成績をお知らせします。白抜きの順位は大会新記録です。(なお、紙面の関係で記録は大会新だけ)。  
【水泳】◆一年男子▽自由①長津孝二郎(東)▽二百②自由②小出貴士(西)▽二百③自由③星野博志(東)二分一八秒八  
◆二年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒七  
◆三年男子▽自由①若杉学(西)▽二百②自由②若杉学(西)▽二百③自由③若杉学(西)▽二百④自由④若杉学(西)▽二百⑤自由⑤若杉学(西)▽二百⑥自由⑥若杉学(西)▽二百⑦自由⑦若杉学(西)▽二百⑧自由⑧若杉学(西)▽二百⑨自由⑨若杉学(西)▽二百⑩自由⑩若杉学(西)  
◆四年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆五年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆六年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆七年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆八年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆九年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十一年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十二年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十三年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十四年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十五年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十六年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十七年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十八年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆十九年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八  
◆二十年男子▽自由①星野博志(東)二分五十八秒八



練習中の中村君(左端)と渡辺君(左から3人目)

### 小学生軟庭で全国へ

六月二十六日、巻工業高校テニスコートで行われた第六回新潟県小学生軟式庭球選手権大会・男子の部で町内勢が優勝しました。優勝したのは中村宏君(巻南小五年、五区)と渡辺幸一君(巻南小五年、一区)のペア。八月九日

## 体育指導委員の くらしの中の 体力づくり



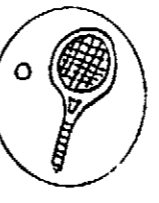
### 歩くことは健康の第一歩

人間だれもが健康でありたいと願っていますが、そのための努力をしている人は少ないと言われています。車社会になり、歩くことに疎遠になりがちなわたしたちは、努力して歩くことを心がけてみる必要があります。長寿時代に備え

健康であるための第一歩を自分の足で踏み出そうではありませんか。自然の中を歩く素晴らしのきかけ作りになれば、わたしたち体育指導委員は毎年雪の消える四月月上旬に角田山登山を計画しています。早春の野の花を楽しみ、山頂で手作りの豚汁で胃袋を満たし、越後平野を見渡すとき、だれもが「幸せだなあ」と実感するのではないでしょうか。



須貝房子さん(1区)



### 品評会の成績

縦八十センチ、横六十センチの大きな中ネタの修理は全十四枚のうち七枚が完成、四枚が途中までしかできませんでしたが、同教室では二回目も行う計画です。完全な形でのものは全国的にも珍しいという当町ののぞきからくりが生まれ変わるのももうすぐです。

### すいか、葉たばこ

■すいかほ場品評会(七月一日)  
①小川久一 ②川見喜一、山川寅五郎(以上、越前浜) ③斎藤敏(角田浜)、山下浩伸(越前浜)、外山靖幸(四ツ郷屋)  
■葉たばこ立毛品評会(七月四日)  
①山田惣太(大原) ②岩崎富雄(松野尾町組)、小川清五郎(四ツ郷屋) ③笠原正巳(松山)、小林正道(大原)、高杉正信(四ツ郷屋)、寺嶋武(松野尾町組)、山賀毅(松野尾下組)

### 図書寄贈

・高橋新一さん(七区)「昭和史のおんな」ほか千五百七十五冊 どうもありがとうございました。



6月26日、五ヶ浜では浜茶屋の建前も始まりました。

梅のシーズン到来

首都圏からの観光客に期待

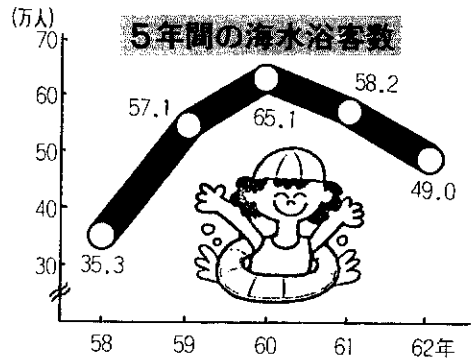
六月三十日、越前浜で海開きがあり、関係者が町内四海水浴場の今シーズンの人出と安全を祈りました。既に天気の良い日曜日には浜辺で憩う家族連れも目につきますが、これから約二か月間が海の観光「本番」です。

去年は梅雨が明けのが遅く(八月七日)、訪れた人も約四十九万人と低迷。観光協会が今年にける期待は大きく、増え続ける首都圏からの人出をもっと増やそうと、観光キャンペーンでは群馬県だけでなく埼玉県でも勢力的にPRしました(四月十九日、二十日)。

遠浅の海と岩場、変化に富む越後七浦のうち四つが町内にあります。あなたも、友達に電話をかけて「この夏、巻と一緒に泳ごうよ」と誘ってみては。ちなみに佐渡との最短距離にあたるのは巻町です。



安全と盛況を祈った海開き(6月30日、越前浜)



| うぶごえ 6月16日~6月30日届出 |      |      |     |
|--------------------|------|------|-----|
| 名                  | 前    | 出生月日 | 保護者 |
| 石川                 | スグル優 | 6.3  | 孝行  |
| 相馬                 | ミナミ南 | 6.3  | 集一  |
| 橋本                 | ヨシ義  | 6.4  | 義仁  |
| 関原                 | リツウ良 | 6.4  | 正規  |
| 大澤                 | トタル透 | 6.7  | 鉄也  |
| 熊谷                 | レン怜  | 6.8  | 武   |
| 高橋                 | ア垂   | 6.11 | 努   |
| 乙川                 | キョウ匡 | 6.11 | 茂行  |
| 梨本                 | マサ子  | 6.13 | 将   |
| 高橋                 | マ垂   | 6.16 | 均   |
| 土田                 | ア彩   | 6.16 | 進   |
| 山岸                 | オ佳   | 6.20 | 浩   |

| おくやみ 6月16日~6月30日届出 |     |      |    |
|--------------------|-----|------|----|
| 名                  | 前   | 死亡月日 | 年齢 |
| 小林                 | マツノ | 6.15 | 84 |
| 小藤                 | キイツ | 6.16 | 84 |
| 小田                 | 川雄  | 6.17 | 76 |
| 鈴木                 | 中英  | 6.17 | 80 |
| 寺田                 | 木イ  | 6.19 | 61 |
| 河村                 | テタキ | 6.19 | 80 |
| 太田                 | 文夫  | 6.21 | 82 |
| 埜田                 | 文勇  | 6.23 | 88 |
| 鈴野                 | 木伊  | 6.24 | 43 |
| 寺田                 | 木伊  | 6.26 | 72 |
| 太田                 | 木伊  | 6.28 | 80 |
| 埜田                 | 木伊  | 6.28 | 78 |
| 鈴野                 | 木伊  | 6.29 | 83 |
| 寺田                 | 木伊  | 6.30 | 81 |

新潟・佐渡・弥彦地区は国から国際観光モデル地区に指定され、



藤田純子さん (3区) 英語、スワヒリ語



下村武雄さん (堀山団地) 英語

善意通訳者に下村さん、藤田さん 外国人観光客などの言葉のお手伝い

巻町もその一員。モデル地区全体で外国人観光客のために、英語を併記した案内板やパンフレットを作るほかに、善意の通訳制度を作り、町から二人が県から委嘱されました。

下村武雄さんと藤田純子さんがその二人。下村さんは英語で、日常生活での通訳、藤田さんは英語、スワヒリ語で、国際会議や旅行者の付き添いなどの通訳もされます。県や町から依頼を受けての活動になり、外国人が安心して快適

「国際化が叫ばれる中で、ささやかながら、民間外交の一翼を担えればいいと思っています。会議などの通訳にも挑戦したいですね」

に旅行できるように言葉のお手伝いをされます。

「下村さんのお話」



英語も併記された案内板の取り付け (61年12月、県道竹野町付近)

# お知らせ版



|           |         |
|-----------|---------|
| 役場        | 72-3131 |
| 町立病院      | 72-3111 |
| 文化会       | 73-2219 |
| 公民館・社会教育課 | 72-3329 |
| 峰岡地区公民館   | 73-4055 |
| 水道防署      | 72-2164 |
| 消防        | 72-3309 |
| テレフォンガイド  | 73-3600 |

毎月2回 10日・25日発行

発行/新潟県西蒲原郡巻町 編集/企画課

## 大会出場・開催に補助

頑張っしてほしいから…

## 文化・スポーツ

## 振興基金

町は今年度から文化スポーツ振興基金を設けました。これは文化・スポーツの振興を通して、より豊かな町民性をもつていただくことを目的としています。

この基金は次の三つに使われます。

①児童、生徒、一般町民が文化・スポーツで上位大会に出場する場合の費用を一部補助

②文化・スポーツ団体が、町内で

### 森林公園を歩こう

### 町民ハイキング

とき 七月二十四日(日)、午前八時四十分集合(役場正面玄関前)

目的地 見附市大平森林公園

定員 町民、町内に勤めている人四十人(小学四年生以下は父兄同伴、定員になり次第締め切り)

持ち物 昼食、水筒、雨具

大きな大会や行事を開く場合にその費用を一部補助

③その他、教育活動や青少年育成事業などへの補助

今後、状況をみながら基金を利用できる条件を緩和していく予定です。

基金については、今年度は町が五百万円を積み立てします。今後三年から五年の間に、事業所や町民の皆さんにお願いする寄付を含め五千万円を目標にして、その利子で補助金を賄います。目標額に達するまでは町で予算を組みます。今年度は五十万円を計上してあります。補助申請は教育委員会庶務課で受け付けます。

近いうちに寄付金の募集を始めます。文化・スポーツの振興を通しての町の活性化は行政だけではできません。趣旨を理解していただき、ご協力をお願いします。

申し込み 参加費千円(保険料、豚汁・バーベキュー代金など)を添えて七月十五日(金)までに体育課へ(電話では受け付けません)

※雨天中止です。

その場合、二十五日以降、体育課まで参加費を取りに来てください。



## 町史研究Ⅳが完成

六十二年度町史編さん各部会の調査報告をまとめた「巻町史研究Ⅳ」が完成しました(B5判百三十四ページ)。今号の内容は次のとおりです。

- ◆巻町豊原遺跡の調査
- ◆巻町寺院調査中間報告(一)
- ◆新政府軍諸藩兵の巻町通行

◆六間口周辺とその治水

◆巻町海岸地域の食生活

希望者には実費七百円でお分けします。数に限りがありますので早めに企画課町史編さん係まで申し込んでください。なお、次のバックナンバーも若干残っています。

- ・「巻町史研究Ⅱ」…六百七十円
- ・「巻町史研究Ⅲ」…七百円

## 国民年金の相談

とき 七月二十五日(月)

二十六日(火)、午前九時半から午後四時まで

ところ 役場一階相談室

内容 年金の加入・支払い、保険料の納付などについての相談と保険料の集合徴収

### 巻町史研究Ⅳ

## 体協設立20周年記念式典

### 講演会…阿部礼男「最近のスポーツ熱」

町体育協会(成田彬会長、加盟十九団体、会員千五百九十人)は昭和四十三年に誕生し、今年で二十周年を迎えました。これを記念し、七月十七日(日)午前十時から式典を開きます。また、式典終了後に記念講演があります(十一時から)。

どちらも自由に参加できますので、お誘い合わせのうえお

てください。

### ◆記念講演

講師 阿部礼男さん(こばり病院顧問。戦後、水泳の古橋・橋爪に匹敵する陸上・短距離界の雄。ヘルシンキ五輪強化選手)

テーマ「最近のスポーツ熱をめぐって——医師の立場から——」

# 育て! 元気に

## 7~9月の保健事業

### 母親教室

| とき      | ところ       | 時間     | 対象        |
|---------|-----------|--------|-----------|
| 7.29(金) | 公民館3階視聴覚室 | 13:30~ | 妊娠20週以降の人 |
| 9.22(木) |           | 16:30  |           |

・もうすぐ母親になる人に丈夫な赤ちゃんを産み育てる知識を身につけていただく教室です。  
持ち物 母子手帳

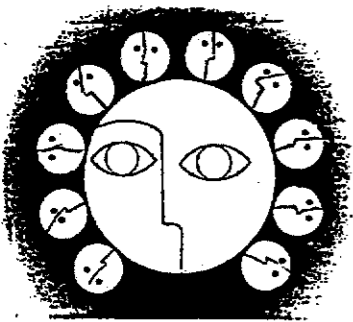


3・4か月児健診(6月30日)で。(右ページ写真も)

### はしか予防接種

| とき      | ところ      | 時間          | 対象           | 対象地区                                |
|---------|----------|-------------|--------------|-------------------------------------|
| 9.8(木)  | 公民館2階研修室 | 13:30~14:30 | 生後18~36か月の幼児 | 漆山地区、峰岡地区                           |
| 9.9(金)  |          |             |              | 松野尾地区、角田地区、赤縮、グリーンハイツ、堀山団地、1~6区、二地区 |
| 9.14(木) |          |             |              | 公民館3階視聴覚室                           |

・はしかにかかった人、はしかの予防接種をした幼児は受けられません。  
持ち物 母子手帳、黄色の問診票



子供が交通事故で大けがをしたのに、運転していた人は裁判にもかけられずにいる。おかしい!。そんな疑問に検察審査会は答えます。

検察審査会は選挙権をもつ国民から選ばれた十一人が、検察官のした不起訴処分が正しかったのかどうかを審査します。たぐさんの事件の中には起訴すべきものを不起訴にするということもないとは言えません。こういう場合のためには、一般国民の健全な常識を反映させる必要があります。

審査申し立ての手続きは簡単に費用も必要ありません。また、秘密は固く守られます。詳しくは新潟検察審査会事務所(新潟市学校町通一) 新潟地方裁判所内 ☎025(4131)へ。

### 不起訴処分を調べ直す 検察審査会

検察審査会

### 作品募集

県民芸術祭文芸部門

対象分野

- ・小説(四百字詰原稿用紙五十枚以内)
- ・詩(四百字詰原稿用紙四枚以内、現代詩に限る)
- ・短歌
- ・俳句(新作五首・五句を二編)

対象者 県内に住んでいる人(高校生以下は除く。ただし、成人は可能)

応募締め切り 十月八日(日)(消印有効)

あて先 〒950新潟市新光町四一 県教育庁文化行政課(問い合わせ ☎025(5511))

要項は後場住民課窓口にもあります。

### 新潟県基礎労働講座

主催 新潟労働事務所

とき 七月十八日(月)、十九日(火)

ところ 新潟郵便貯金会館(新潟市川岸町二丁目)

定員 九十人

受講料 無料

申し込み 七月十五日(金)までに労働事務所へ(〒951新潟市川岸町 ☎025(8172))

内容 「仕事と健康管理」「新潟圏域の経済について」など



### 3・4か月児健診

| とき      | 集合時刻  | 対象          |
|---------|-------|-------------|
| 7.28(木) | 13:30 | 63年3月生まれの乳児 |
| 8.25(木) |       | 63年4月生まれの乳児 |
| 9.29(木) |       | 63年5月生まれの乳児 |

内容 内科検診、生まれつき股関節がはずれていないかどうかの検診、保健婦の問診、離乳食指導、身体計測

### 乳児相談会(9・10か月児)

| とき      | 集合時刻 | 対象              |
|---------|------|-----------------|
| 8.25(木) | 9:30 | 62年10、11月生まれの乳児 |

内容 乳児の相談、離乳食指導、保健婦の問診、身体計測

### 健康診断

ところ...役場3階大会議室  
所要時間.....約1時間30分  
持ち物.....母子手帳

### 1歳半児健診

| とき      | 集合時刻  | 対象              |
|---------|-------|-----------------|
| 7.19(火) | 13:30 | 61年11、12月生まれの幼児 |
| 9.13(火) |       | 62年1、2月生まれの幼児   |

内容 内科検診、歯科検診、保健婦の問診、身体計測  
・昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

### 3歳児健診

| とき      | 集合時刻  | 対象            |
|---------|-------|---------------|
| 7.26(火) | 13:30 | 60年4、5月生まれの幼児 |
| 9.20(火) |       | 60年6、7月生まれの幼児 |

内容 内科検診、歯科検診、尿検査、保健婦の問診、身体計測  
・昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

### 子供会育成会の指導者研修会

とき 七月十七日(日)、午前九時から十一時四十分まで

ところ 峰岡地区公民館

内容 講義「野外活動のいろいろな計画と方法」、実技「レクリエーションゲーム」

講師 県立青少年研修センター指導員

申し込み 十五日(金)までに公民館または地区公民館へ

運動のできる服装と運動靴(上ばき)を用意してください。



### 上達へのチャンス 夏休み子供将棋特訓教室

とき 七月二十八日(水)~三十一日(日)までの四日間、午前九時から午後四時まで

ところ 峰岡地区公民館

対象 町内の小・中学生

参加費 無料

持ち物 昼食、夏休み帳

申し込み 七月二十五日(月)までに公民館へ

### 試験・準備講習会

危険物取扱者

◆危険物取扱者試験準備講習会

とき 乙種第四類:八月十八日(木)から十九日(金)まで、丙種:八月十九日

ところ 新潟市(県経営者協会)

対象 後記試験を受ける人

申し込み 消防署で申込書を受け取り、八月四日(木)から十一日(木)までに

◆危険物取扱者試験

とき 乙種第四類、丙種とも八月二十六日(金)

### 角田灯台を開放

第九管区海上保安本部では灯台について理解を深めてもらうために角田灯台内部を一般公開します。

とき 七月二十六日(火)、二十七日(水)、午前十時から午後三時まで

団体希望あれば別に受け付けます。詳しくは商工観光課へ。



# 町民生活カレンダー

16~31日 英語で July (ジュライ) 月異名一文月(ふみづき) 誕生石—ルビー

🕒=時 会場者  
📍=会 対象者  
👤=対 参加費  
👥=参 加費

※大暑(七月二十二日)は二十四節気の一つ。炎暑に農夫は励み、辛勞多いころといわれる。

|     |   |     |  |
|-----|---|-----|--|
| 16土 |   | 24日 | ●休日救急当番医〔外科〕町立病院☎72<br>3111〔内科〕和田医院(西川町)☎88<br>2134 ●町民ハイキング   |
| 17日 | ●休日救急当番医〔外科〕県立吉田病院<br>☎25111〔内科〕古寺医院☎72016<br>●子供会育成会指導者研修会 ●体育協<br>会設立20周年式典   | 25月 | ●映画「またまたあぶない刑事(デカ)」「ふたりぼっち」☎13:30~、18:30~<br>☎文化会館☎一般、大学生1,100円、中高<br>生900円、小学生700円(当日200円増)<br>●特設人権相談 ●国民年金相談  |
| 18月 | ●健康づくり教室☎安尻、下和納☎9:<br>30~14:00☎下和納分館  | 26火 | ●3歳児健診<br>●町立病院小児科午後休診 ●国民年金<br>相談   |
| 19火 | ●町立病院小児科午後休診<br>●1歳半児健診   | 27水 |  |
| 20水 | ●町立病院小児科午後休診  | 28木 | ●3・4か月児健診<br>●町立病院小児科午後休診 ●心配ごと<br>相談☎10:00~15:00☎役場1階相談室<br>●夏休み子供将棋特訓教室(31日まで)   |
| 21木 | ●町立病院小児科休診 ●心配ごと相談<br>☎10:00~15:00☎役場1階相談室<br>●健康づくり教室☎東町☎9:30~14:<br>00☎東町分館   | 29金 | ●母親教室<br>不眠…生活の様子を変えるのも解消法。<br>例えば寝る前に少しぬるまの風呂に20~<br>30分ゆっくり入るのも一案です。ぬるい<br>風呂には神経の鎮静作用があるのでスト<br>レスやいらいらが和らぎ、眠りにはいり<br>やすくなります。また、よく聴き慣れた<br>自分の好きな音楽を繰り返し録音し、聴<br>くのも眠りを誘うよい薬になります。 |
| 22金 | ●消費生活苦情相談☎13:30~15:30☎<br>役場1階相談室 ●大暑 ●健康づくり<br>教室☎竹野町☎9:30~14:00☎竹野町<br>集落センター | 30土 |  |
| 23土 |   | 31日 | ●休日救急当番医〔外科〕本間医院(分<br>水町)☎92350〔内科〕吉田医院(西川<br>町)☎86650   |

## 野外体験してみよう

ジュニアリーダー研修会

とき 八月一日(月)、二日(火)一泊  
二日(一日午後一時から受け付け)  
ところ 入徳館野外研修場、キャ  
ンプ場

対象 原則として子供会や少年  
団体に加入している小学五・六年  
生五十人(一団体五人まで)  
参加費 一人二千二百円(傷害保  
険料含む)

内容 キャンプ、手作りがん具  
教室(竹とんぼ)、ウォークラリー  
申し込み 七月二十日(水)までに公  
民館へ

事前研修会 七月二十七日(水)、午  
後七時から、公民館三階小ホール  
(筆記用具持参)

## 青年たちの交流

ふれあいサマーキャンプ

とき 八月六日(土)、七日(日)一泊  
二日  
ところ 大源太キャニオン青少年  
旅行村(湯沢町)  
集合 公民館、午前九時



## 今月の納税

固定資産税 第二期  
国民健康保険税 第二期  
納期限 八月一日  
期限内に納入するよう  
にご協力ください。

## 特設人権相談所

参加費 六千円(傷害保険料など)  
定員 十八歳以上の青年五十人  
申し込み 七月二十五日(月)までに  
公民館、または安沢勝己(松野尾  
☎7368)

主催 巻町連合青年団

・いじめ、いやがらせ、不当な差  
別、名誉信用の侵害など人権問題  
・結婚、離婚、養子縁組など戸籍  
登記に関する問題  
・裁判費用が足りないため訴訟を  
起こせないときなどの法律扶助問  
題

以上のようなことで困っている  
人に、新潟地方事務局と新潟人権  
擁護委員協議会では人権相談を開  
きます。相談は無料で秘密は堅く  
守られます。ご利用ください。  
とき 七月二十五日(月)、午前十  
時から午後三時まで  
ところ 公民館二階研修室  
相談担当者 人権擁護委員(堂谷  
哲雄、富所和夫)、法務局担当官

健康づくり標語 健康 家から街から 職場から